

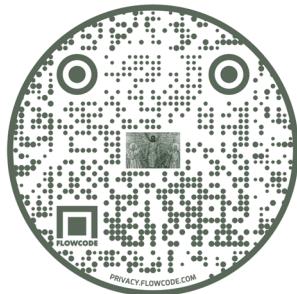
“Lord, It is wonderful for us to be here...”

Parish Mission Statement



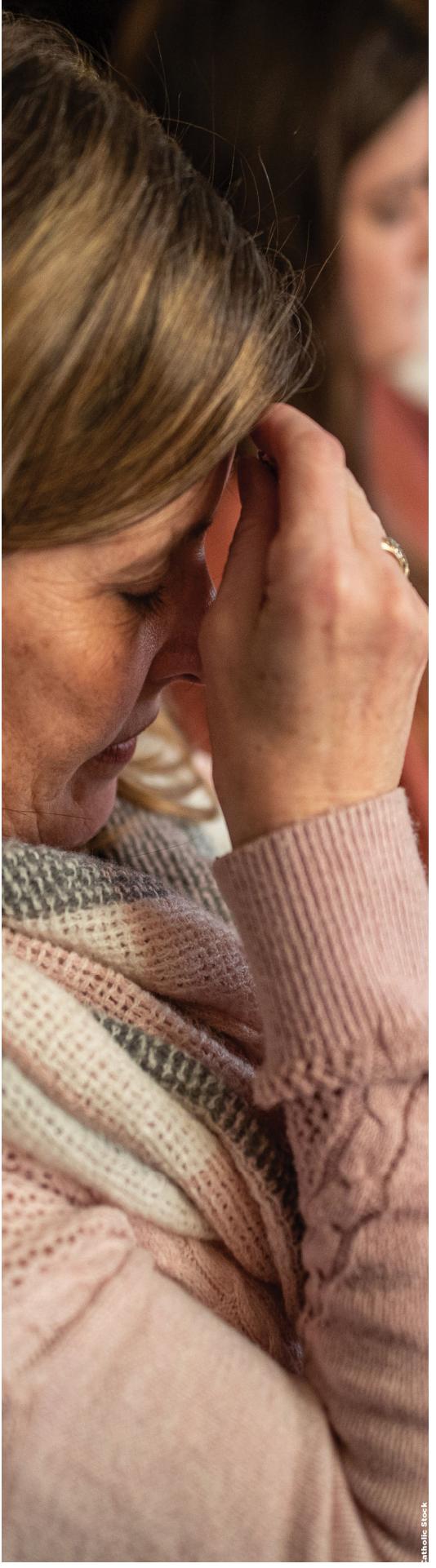
We are people *called* to build a Catholic Faith Community by *seeking* Christ and *sharing* His Gospel through

**Prayer,
Education,
Service and
Social Activities.**



Parish Website





The Most Holy Trinity

Ex 34:4b-6, 8-9 2 || Cor 13:11-13 || Jn 3:16-18

GROW as a DISCIPLE | PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

CRECER como DISCÍPULOS | ORAR, ESTUDIAR, PARTICIPAR, SERVIR

Last Sunday the Church celebrated the Solemnity of Pentecost: the birthday of the Church and the outpouring of the Holy Spirit into the world. Today we celebrate the Solemnity of the Most Holy Trinity, giving adoration and glory to the three divine persons in our one God: Father, Son, and Holy Spirit – three in unity, or Triune. In the Gospel we heard, John tells us: “God so loved the world that he gave his only Son.” If you’re going to write one Bible verse on a piece of cardboard and hold it up at a football game, this is it! John 3:16 encapsulates a Christian belief: We are loved by the Father beyond measure, and that love is incarnated – takes human flesh – in the divine person of his Son. But there is something deeper within this verse that comes to light much later in the Gospel: Jesus revealed that when he, the Son, returned to the Father, he would not leave us alone. (Jn 14: 26-28) Instead, the Holy Spirit came to be with us and remain with us. This is our God whom we celebrate and give thanks to: one in being, three in person. His love is unceasing and his Spirit dwells within and among us to guide us, advocate for us, and draw us ever closer to himself in that love.

El pasado domingo la Iglesia celebró la Solemnidad de Pentecostés: el nacimiento de la Iglesia y la efusión del Espíritu Santo en el mundo. Hoy celebramos la Solemnidad de la Santísima Trinidad, dando adoración y gloria a las tres personas divinas en nuestro único Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo, tres en unidad o Trino. En el Evangelio que escuchamos, Juan nos dice: “Tanto amó Dios al mundo que dio a su Hijo único”. Si vas a escribir un versículo de la Biblia en un pedazo de cartón y lo sostendrás en un partido de fútbol, ¡esto es todo! Juan 3:16 resume una creencia cristiana: Somos amados por el Padre sin medida, y ese amor se encarna, toma carne humana, en la persona divina de su Hijo. Pero hay algo más profundo dentro de este versículo que sale a la luz mucho más tarde en el Evangelio: Jesús reveló que cuando él, el Hijo, volviera al Padre, no nos dejaría solos. (Jn 14, 26-28) En cambio, el Espíritu Santo vino para estar con nosotros y permanecer con nosotros. Este es nuestro Dios a quien celebramos y damos gracias: uno en ser, tres en persona. Su amor es incesante y su Espíritu habita dentro y entre nosotros para guiarlos, abogar por nosotros y acercarnos cada vez más a él en ese amor.

GO and EVANGELIZE | INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

VE y EVANGELIZA | INVITACIÓN, TESTIMONIO, ACOMPAÑAMIENTO

When it comes to evangelization, you could write a Bible verse on a piece of cardboard, hold it up in a crowded place and hope it piques someone’s interest. But we can take a cue from St. Paul in the second reading as well. He encourages us to mend our ways, encourage one another and “greet one another with a holy kiss.” And then he offers a prayer for the Corinthians: “The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with all of you.” Imagine what the world would be like if we all lived like that – if we worked to mend our mistakes, encouraged each other, and earnestly prayed for the grace, love, and fellowship of God to be upon every person. That would be a true witness to God’s presence in the world.

Cuando se trata de evangelización, puede escribir un versículo de la Biblia en un pedazo de cartón, mostrarlo en un lugar lleno de gente y esperar que despierte el interés de alguien. Pero también podemos seguir el ejemplo de San Pablo en la segunda lectura. Él nos anima a enmendarnos, animarnos unos a otros y “saludarnos unos a otros con ósculo santo”. Y luego ofrece una oración por los corintios: “La gracia del Señor Jesucristo, el amor de Dios y la comunión del Espíritu Santo sean con todos vosotros”. Imagínese cómo sería el mundo si todos viviéramos así, si trabajáramos para enmendar nuestros errores, nos animáramos unos a otros y oráramos fervientemente para que la gracia, el amor y el compañerismo de Dios estén sobre cada persona. Eso sería un verdadero testimonio de la presencia de Dios en el mundo.

PRAY | ORAR

This week, pray a Holy Trinity novena. The word “novena” comes from the Latin word for “nine,” and they typically include nine days of prayer, asking God for a specific intention, and beginning or ending on a feast or solemnity. Trust in the Triune God who loves you and offer him your heart. You may find the comfort or wisdom you seek.

Esta semana, reza una novena de la Santísima Trinidad. La palabra “novena” proviene de la palabra latina para “nueve”, y generalmente incluyen nueve días de oración, pidiendo a Dios una intención específica y comenzando o terminando en una fiesta o solemnidad. Confía en Dios uno y trino que te ama y ofrécele tu corazón. Puede encontrar el consuelo o la sabiduría que busca.

WEEKEND MASS INTENTIONS

PARISH GENERAL INTENTION: We pray that the international community may commit in a concrete way to ensuring the abolition of torture and guarantee support to victims and their families.

4:00PM: Victor Family, Linda Bunzol, † Catherine H. Bedtke

6:00PM: † José & Teresa Martinez

8:00AM: Jim Murphy, Holy Souls

10:00AM: † Pilar Pagtalunan

1:00PM: Członkowie parafii pod wezwaniem Przemienienia Pańskiego, żyjący i zmarli

FIRST READING

The Lord, the Lord, a merciful and gracious God.

A reading from the Book of Exodus

— 34:4b-6, 8-9

Early in the morning Moses went up Mount Sinai as the LORD had commanded him, taking along the two stone tablets. Having come down in a cloud, the LORD stood with Moses there and proclaimed his name, "LORD." Thus the LORD passed before him and cried out, "The LORD, the LORD, a merciful and gracious God, slow to anger and rich in kindness and fidelity." Moses at once bowed down to the ground in worship. Then he said, "If I find favor with you, O Lord, do come along in our company. This is indeed a stiff-necked people; yet pardon our wickedness and sins, and receive us as your own."

The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

RESPONSORIAL PSALM

Psalm Dn 3:52, 53, 54, 55, 56

Glory and Praise for ever!

SECOND READING

The grace of Jesus Christ and love of God and the fellowship of the Holy Spirit .

A reading from the second Letter of Saint Paul to the Corinthians

—13: 11-13

Brothers and sisters, rejoice. Mend your ways, encourage one another, agree with one another, live in peace, and the God of love and peace will be with you. Greet one another with a holy kiss. All the holy ones greet you. The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with all of you.

The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

GOSPEL ACCLAMATION

R. Alleluia, alleluia.

Glory to the Father, the Son, and the Holy Spirit;
to God who is, who was, and who is to come.

R. Alleluia, alleluia.

PRIMERA LECTURA

El Señor, el Señor, un Dios misericordioso y clemente.

Lectura del libro del Éxodo

—34, 4b-6,8-9

En aquellos días, Moisés subió de madrugada al monte Sinaí, llevando en la mano las dos tablas de piedra, como le había mandado el Señor. El Señor descendió en una nube y se le hizo presente. Moisés pronunció entonces el nombre del Señor, y el Señor, pasando delante de él, proclamó: "Yo soy el Señor, el Señor Dios, compasivo y clemente, paciente, misericordioso y fiel". Al instante, Moisés se postró en tierra y lo adoró, diciendo: "Si de veras he hallado gracia a tus ojos, dígnate venir ahora con nosotros, aunque este pueblo sea de cabeza dura; perdona nuestras iniquidades y pecados, y tómanos como cosa tuya".

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL:

Salmo Daniel 3, 52. 53. 54. 55. 56

Cantado y exaltado eternamente.

SEGUNDA LECTURA

La gracia de Jesucristo y el amor de Dios y el comunión del Espíritu Santo.

Lectura de la segunda carta apóstol san Pablo a los Corintios

—13, 11-13

Hermanos: Estén alegres, trabajen por su perfección, anímense mutuamente, vivan en paz y armonía. Y el Dios del amor y de la paz estará con ustedes. Salúdense los unos a los otros con el saludo de paz. Los saludan todos los fieles. La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén siempre con ustedes.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor

ACLAMACION ANTES DEL EVANGELIO

R. Aleluya, aleluya.

Señor Jesús, haz que comprendamos la Sagrada Escritura.
Enciende nuestro corazón mientras nos hablas.

R. Aleluya, aleluya.

GOSPEL

God sent his Son, that the world might be saved through him.

—3:16-18

Presider: The Lord be with you**Assembly:** And with your Spirit.**Presider:** A reading from the Holy Gospel according to John**Assembly:** Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him might not perish but might have eternal life. For God did not send his Son into the world to condemn the world, but that the world might be saved through him. Whoever believes in him will not be condemned, but whoever does not believe has already been condemned, because he has not believed in the name of the only Son of God.

The Gospel of the Lord**Assembly:** Praise to you, Lord Jesus Christ**PROFESSION OF FAITH**

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

PRAYER OF THE FAITHFUL**Lector:** ...We pray to the Lord.**Assembly:** Lord, hear our prayer

SUPPORT YOUR PARISH
SCAN HERE! OR TEXT
"SUNDAY" TO
(773) 492-6457

**EVANGELIO**

Dios envió a su Hijo, para que el mundo pudiera ser salvo por él.

—3, 16-18

Presidente: El Señor esté con ustedes**Respondemos:** Y con tu espíritu.**Presidente:** Lectura del Santo Evangelio según san Juan**Respondemos:** Gloria a ti, Señor.

(Al decir 'Gloria a ti, Señor', con el pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente, luego en tus labios, luego en tu corazón)

"Tanto amó Dios al mundo, que le entregó a su Hijo único, para que todo el que crea en él no perezca, sino que tenga la vida eterna. Porque Dios no envió a su Hijo para condenar al mundo, sino para que el mundo se salvara por él. El que cree en él no será condenado; pero el que no cree ya está condenado, por no haber creído en el Hijo único de Dios".

Palabra del Señor**Respondemos:** Gloria a ti, Señor Jesús.**PROFESION DE LA FE**

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen María, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES**Lector:** ...Oremos al Señor**Respondemos:** Señor escucha nuestra oración

APOYA A TU PARROQUIA
¡ESCANEÁ AQUÍ! O TEXTEA LA
PALABRA "SUNDAY"
AL (773) 492-6457



PRAYER LIST FOR THE SICK

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

Fr. Juan Pablo, Fr. Alexander Garcia, Debbie Alyward, Anne Andrzejewski, Rick Antona, Bacik Family, Nancy Barron, Isaac Beatty, Barbara Bechtel, Mitchell Bienkowski, Beard Family, Joseph Benigno, Berman Family, Tony Bogdanowski, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, Donald Bowen, David Bowen, Mary Bowen, Peter Braido, Eileen Cairns, Cardenas Family, Jose Cardenas, Gavin Cigich, Suzanne Cunningham, Chesler Family, Patt Clymer, Constance Cotsiomitis, Dahm Family, Peter Davis & Family, Mary Dennehy, Ted Dennehy, Mary De Angelo, David De Ricco, Judy De Ricco, Deb Dinelli, Duam Family, Larry Dunn, Kyle DuPlacey, Harvey Eberhardt, Lucie Elmer, Connie Ellis, Charles Emmer, Guadalupe Esquivel, Nicole Eringis, Diana Ferguson, Susana Fijut, Joan & Doug Fischer, Fox Family, Helen Fritz, Maria Engracia Flores, Joe Fulara, Evelyn Fowles, Garidpo Family, Guadalupe Gata, Rose Gilligan, Froylan Gilruiz, Ron Gznik, Brian Geary, Mia Geheren, Glomski Family, Jose A. Gonzalez, Rosalio Gonzalez, Beverly Greco, Betty Hicks, Mike Hill, Jeanne Hurley, Helen Jakubek, Vickie Ignoffo, Susan (Heck) Jerke, Mary Judge, Kaszewizz Family, John Kapcia, Beth Kerstetter, Fran Kirilbride, Linda Korona, Malgorzata Krause, Michael Krolczyk, Georgette Lamb, Jeff Lange, Gail Latka, Rose Liberio, Susan Liberio, Ava Rae Loth, Liberty Arms Residents, Bernadette Lucente, Baby Robert Majus, Mayra B. Mata, Don Martel, Pat Martin, Javier Martinez, David Martinez, Perla P. Martinez, Barb Maguire, Luisa Mayer, Michael Merker, Nancy Miller, Angie Miller, Krystyna Miodynski, Cristobal Miranda, Brian McGinty, Ed McGinty, Deann Meagher, T. Mueller Family, Maria Esther Muñoz, Antonio Muñoz, Lynn Napoli, Mary Napoli, Linda Nehnevaj, Otto Family, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Dc. Feliks Pezowicz, Pola Piotrowski, Cathy Polnau, Norine Polnau, Sharon Powderly, Domingo Ramos, Jeremiah Riordan, Betty Risley, Linda Rodriguez, Adam Rosaves, Ron Rosaves & Family, Mary Ann Rubino, Rudsell Family, Joyce Sallak, Juan Carlos San Roman, Krystian Schulze-Makuch, Ellen Sherwin, Sendziol Family, Sperka Family, Sherer Family, Ricardo Solis, Lenore Speciale, Jim Shergold, Salvador Tierrablanca, Diane Thelen, Joe Tominaro, Jose Trejo, Kristian Uptown, Santo Vinci, Tabaka Family, Valerio Family, Sarah Vurns, Debby Wadas, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Paula Watson, Wayne Wellers, Phyllis Williams, Dee Wolf, Alba Wolk, Eileen Wood, Wauconda Care, David Wyrwas, Dc. Joe Yannotta, Tom Yacullo, Margie Zaleski, Zimmermann Family, Carol Zoost, All in the Service to our Country, For all those in detention centers

PRAYER LIST:

The list is updated monthly, to add a loved one, please send an email to:
Transfiguration-Mill@archchicago.org or call us at (847) 526—2400.

DAILY READINGS AND MASS INTENTIONS

INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA

COTYGOĐNIOWE CZYTANIA I INTENCJE MSZALNE

Monday, June 5—St. Boniface

✖ Tb 1: 3; 2: 1b-8 / Mk 12: 1-12

8:30am † Jose & Paula Medrano

Tuesday, June 6—Weekday

✖ Tb 2: 9-14 / Mk 12: 13-17

8:00am Souls in Purgatory

Wednesday, June 7—Weekday

✖ Tb 3: 1-11a, 16-17a / Mk 12: 18-27

8:00am Transfiguration Parishioners living & deceased

Thursday, June 8—Weekday

✖ Tb 6: 10-17; 7: 1bcde, 9-17; 8: 4-9a / Mk 12: 28-34

8:00am Transfiguration Parishioners & Clergy

Friday, June 9—Weekday

✖ Tb 11: 5-17 / Mk 12: 35-37

8:00am † Harry Feranski

Saturday, June 10—Weekday BVM

✖ Tb 12:1, 5-15, 20 / Mk 12: 38-44

8:00am Priest and Religious Vocations

MASS INTENTIONS:

Are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

I'm Transfiguration

make church matter.



SPIRIT Strong Since 1841

WEEKLY OFFERING PER MASS

Week of 5/21/2023

OFRENDA SEMANAL

OFIARA TYGODNIOWA

| | | | |
|--------------------------|---------|-------------------------|----------|
| 4:00 PM | \$1,048 | 1:00 PM | \$806 |
| 6:00 PM | \$1,154 | Mail In/Drop Off | \$275 |
| 8:00 AM | \$1,507 | Give Central | \$3,117 |
| 10:00 AM | \$1,752 | | |
| Total Collection: | | | \$9,659 |
| Weekly Budgeted : | | | \$11,000 |

**SUPPORT YOUR PARISH
SCAN HERE!**

OR TEXT "SUNDAY" TO
(773) 492-6457



QUEEN OF HEARTS

Transfiguration Parish — 50/50 Raffle

Jackpot:

Updated Jackpot number will appear in the Bulletin for June 11.

Be sure to purchase your tickets for **\$5 each** from the Parish Office or after the weekend masses.

| | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | X | 5 | X | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | X | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 |
| X | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | X | X | 42 | 43 | 44 |

Next drawing will take place on: **Thursday, June 01**

SECOND COLLECTION

SEGUNDA COLECTA

DRUGA JAŁMUŻNA

PRIESTS' HEALTH AND RETIREMENT COLLECTION
provides for the health and well-being of 430 active and 257 retired archdiocesan priests.

A second collection will be taken on **June 10-11**.
PLEASE SUPPORT OUR PRIESTS!

TRANSFIGURATION PARISH IMPROVEMENT FUND REPORT

IMPROVEMENT FUND

Goal: \$100,000

Amount Pledged: \$92,784

Amount Paid: \$67,938

Balance Due: \$24,846

Description: The Improvement Fund is intended solely to be used for Church improvements due to the age of the buildings and equipment.

| PROJECT | In Progress | Completed |
|---------------------------------|-----------------|------------------------|
| New Church Boiler | | \$43,965 (paid) |
| School Elevator Repair | \$28,000 | |
| New Hymnals | \$13,687 | |
| OWC Chimney Repair | | \$5,000 (paid) |
| Church Circulating Pumps Repair | | \$4,665 (paid) |

Transfiguration Improvement Fund Important information

Thanks again for trusting us. It is a blessing to minister at Transfiguration.

This is just a friendly reminder that your next gift/payment is due either on **May 30** or **June 17**.

If you received parish envelopes, please use the one marked as **Transfiguration Parish Improvement Fund**, otherwise please ask the ushers for an envelope.

Please take a moment to review the work progress and feel free to reach out to me if you have any questions or concerns.

Warm regards,

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra



Parish Office Hours SUMMER HOURS

The parish office will be open
MONDAY–FRIDAY from 8:30am to 4:00pm.

**JUNE
11**

CORPUS CHRISTI PROCESSION

Save the date!

Sunday, June 11 after 10am mass

Come and Celebrate.

**JUNE
22**

JESUS THE BRIDEGROOM

The Greatest Love Story Ever Told!

Save the date!

June 22nd from 7PM to 9PM

Join us for a learning event on Thursday, in the Old White Church to attend a video presentation by Dr. Brant Pitre called "Jesus the Bridegroom."

Register on Sign UpGenius at
www.transfigurationwauconda.com
or use the QR Code.



**JULY
1**

FR. JUAN PABLO BEGINS HIS SABBATICAL

Fr. Juan Pablo has been granted a sabbatical beginning July 1, 2023, and concluding on December 30, 2023.

This appointment is made with gratitude for his service to the Church of Chicago, and the understanding that he will return to his position as Pastor at Transfiguration Parish in Wauconda.

Fr. J. Alexander Garcia will be the Administrator during this period of time.

Welcome
TO
OUR CHURCH

**Welcome to Our Parish Family!
Bienvenidos a Nuestra Familia Parroquial!**

We would like to extend a very warm welcome to our new parishioners and visitors! We are so pleased that you are with us!

Nos gustaría darles una cálida bienvenida a todos nuestras nuevos miembros y visitantes! Estamos muy felices que estén con nosotros!

Transfiguration Catholic Community

"Walking United as Faithful Disciples
of Jesus Christ"

"Caminando Unidos Como Discípulos Fieles
de Jesucristo"

For more information please call to the Parish office.

Para mas información por favor llamar a las oficinas parroquiales.

I'm Transfiguration

make church matter.





CALLING ALL SUPERHEROES!

CALLING ALL SUPERHEROES!

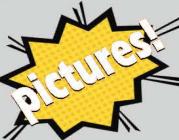
Register Now!

KABOOM!



Vacation Bible School

Transfiguration School of Religion



June 12th—June 16th



9:00am—12:00pm

1st—6th Grade



Call (847) 526—6400 or by E-mail at
reled@transfigurationwauconda.com

Transfiguration Catholic Community
presents

footprints
in the
sand

Mass at Phil's Beach

celebrated by Fr Bill Zavaski

328 N. Main, Wauconda

July 9 8 a.m.

All are welcome – fellowship to follow

Sacraments & Sacramentals



SACRAMENT OF BAPTISM

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

SAKRAMENT CHRZTU

For RESERVATION, Please call our office
Para RESERVACIONES, Llamar a nuestras oficinas
W celu REZERWACJI, zadzwoń do naszych biur

(847) 526-2400



SACRAMENT OF MARRIAGE

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

For RESERVATION, Please call our office
Para RESERVACIONES, Llamar a nuestras oficinas
W celu REZERWACJI, zadzwoń do naszych biur

(847) 526-2400



ANOINTING OF THE SICK

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

NAMASZCZENIE CHORYCH

—FIRST SATURDAY—

Primer sábado del mes

Pierwsza sobota miesiąca

8:00am

By APPOINTMENT call Parish Office (847) 526-2400



MISA PARA QUINCEAÑERAS

Para RESERVACIONES y mas información , favor de llamar a nuestras oficinas parroquiales al

(847) 526-2400



PRESENTACION DE LOS NIÑOS AL TEMPLO

Para RESERVACIONES y mas información , favor de llamar a nuestras oficinas parroquiales al

(847) 526-2400

For other Anniversaries, Celebrations or Blessings please call us for more information.

Para otras Celebraciones, Aniversarios o Bendiciones por favor llamarnos para mas información.

MAILING ADDRESS

316 West Mill Street
Wauconda, Illinois 60084-1890

TRANSFIGURATION PARISH

Website: www.transfigurationwauconda.com

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961
E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org
—Kathleen Blaszak, Secretary Ext. 245

OFFICE HOURS:

Monday through Friday:
9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm
Office is closed during lunch hour

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor
—E-mail: javila@archchicago.org
Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate
—E-mail: jgarciasanchez@archchicago.org
Rev. Mr. Feliks Pezowicz (RETIRED)
Rev. Mr. Jose Mancilla
Rev. Mr. Christopher Fisher
Rev. Mr. Israel Santiago

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry
—Ext. 225
—E-mail: robrien@archchicago.org
Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant
—E-mail: kmichaels58@gmail.com

STEWARSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234
—E-mail: camiejkwasi@archchicago.org

BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221
—E-mail: llugooken@archchicago.org
—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair
—Email: camiejkwasi@archchicago.org
PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair
—Email: pastorcouncil@transfigurationwauconda.com

EVANGELIZATION COMMISION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair
—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISION:

Israel Santiago, Chair
—Email: latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISION:

Adam Brak, Chair
—Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY:

TBA
—Email: TBA

ANNULMENT SUPPORT:

Call Parish Office for more information.

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext. 238 & Ext 239
—Magdalena Gonzalez, DRE
—E-mail: margonzalez@archchicago.org
—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org
Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501
Fax: (847) 526—2961
—Tammy Kleckner, Principal
tkleckner@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)
6:00pm (Español)
Sunday: 8:00am (English)
10:00am (English)
1:00pm (Po Polsku)

WEEKDAY LITURGIES

Monday—Saturday
8:00am

DAYS OF OBLIGATION

Misa en la Víspera:
7:00pm (Español)
Holy Day:
8:00am (English)
10:00am (English and
(only when school is in session)
7:00pm (English)

THANKSGIVING

9:00am (English)
11:00am(Español)

CONFESIONS

CONFESIONES

SPOWIEDŹ

Monday—Friday

8:30am—9:00am
English & Español

Wednesday

7:00pm—8:00pm
English & Español

Niedziela

12:30pm—1:00pm
Po Polsku

Christmas Day & Easter Sunday

NO CONFESSIONS

TRANSFIGURATION PARISH Pastoral Council



Help us all to grow and fulfill God's mission
at Transfiguration Parish.

For suggestions, complaints or
proposals, please contact.

pastorcouncil@transfigurationwauconda.com



Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

Three GREAT reasons to sign up:

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

HUMAN CONCERNS RESOURCES

TRANSFIGURATION PARISH Ministers of Care



Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for
homebound family member, please call
The Fijalkiewicz's at (847) 526-7101



SAINT VINCENT DE PAUL Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents
seeking assistance can call (847)
526—2400 Ext.222 and leave a
message in the Parish voicemail box.
The ministry member on call will
respond when messages are retrieved.



ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073

HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake
County, Carol Ann Walsh
815-455-3311
Alcoholics Anonymous
815-459-6190
Al-Anon or Al-Ateen
847-249-4450
A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line